

25
18

Amtsblatt

Donnerstag,
21. Juni 2018

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 29. Juni 2018 966

Abstimmungen und Wahlen

Kreisschreiben des Regierungsrats zur Volksabstimmung vom
23. September 2018 968

Gesetzessammlung

Nachtrag zur Verordnung über die Einführung des Bundesgesetzes
über das Obligationenrecht. Inkrafttreten 970

Departemente

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 971

Erwachsenenbildung 975

Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen, Gemeinde Giswil 977

Baugesuche und Sonderbewilligungen 978

Gerichte

980

Gemeinden

981

Verschiedene

Handelsregister 983



Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden zur *konstituierenden Sitzung für die Amtsdauer 2018 bis 2022 vom Freitag, 29. Juni 2018, 9.00 Uhr* ins Rathaus in Sarnen eingeladen.

Vor der Sitzung findet um *8.15 Uhr* in der Dorfkapelle Sarnen der Eröffnungsgottesdienst statt.

I. Eröffnung, Wahlerwahrung sowie Amtseid und Amtsgelübde

1. Eröffnung durch das ratsälteste Mitglied; Walter Wyrsch, Alpnach;
2. Erwahrung der Gesamterneuerungswahlen von Kantonsrat und Regierungsrat;
3. Wahl des Ratspräsidenten auf ein Jahr;
4. Vereidigung:
 - 4.1 Eid/Gelübde des neuen Ratspräsidenten (Abnahme durch das ratsälteste Mitglied);
 - 4.2 Eid/Gelübde der Mitglieder des Kantonsrats und des Regierungsrats (Abnahme durch den neuen Ratspräsidenten).

II. Wahlen

1. Wahl des Vizepräsidenten auf ein Jahr;
2. Wahl der übrigen Mitglieder der Ratsleitung auf ein Jahr:
 - 2.1 Wahl des/der ersten Stimmenzählers/Stimmenzählerin;
 - 2.2 Wahl des/der zweiten Stimmenzählers/Stimmenzählerin;
 - 2.3 Wahl des/der dritten Stimmenzählers/Stimmenzählerin (geheim);
3. Wahl der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) und des Präsidiums auf vier Jahre;
4. Wahl der Rechtspflegekommission (RPK) und des Präsidiums auf vier Jahre;
5. Wahl der Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (KSPA) und des Präsidiums auf vier Jahre;
6. Wahl der Redaktionskommission und des Präsidiums auf vier Jahre;
7. Wahl des Landammanns auf ein Jahr;
8. Wahl des Landstatthalters auf ein Jahr;
9. Wahl der Landschreiberin auf vier Jahre;

10. Wahl der kantonalen Einbürgerungskommission und des Präsidiums auf vier Jahre;
Berichterstatter der Rechtspflegekommission Markus Ettlin, Kerns
11. Wahl der Staatsanwaltschaft, Oberstaatsanwältin, des stellvertretenden Oberstaatsanwalts auf vier Jahre;
12. Wahl der Jungendanwältin auf vier Jahre;
13. Wahl eines Staatsanwalts und stellvertretenden Jugendanwalts auf vier Jahre;
Berichterstatter der Rechtspflegekommission Albert Sigrist, Giswil
14. Wahl der kantonalen Steuerrekurskommission und des Präsidiums auf vier Jahre.

III. Gesetzgebung

1. Nachtrag zum Gastgewerbegesetz; 2. Lesung
Kommissionspräsident Christian Limacher, Alpnach
2. Nachtrag zum Bildungsgesetz (Überprüfung Motion): 2. Lesung
 - a. Nachtrag zur Bildungsgesetzgebung
 - b. Nachtrag zur Volksschulverordnung
 - c. Nachtrag zur Lehrpersonenverordnung.Kommissionspräsident Hubert Schumacher, Sarnen

IV. Verwaltungsgeschäft

1. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission zum Jahresbericht des Laboratoriums der Urkantone 2017.
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Marcel Jöri, Alpnach

V. Parlamentarische Vorstösse

1. Motion betreffend Verminderung von Schäden durch Hirsche in der Landwirtschaft und im Wald;
Kantonsrat Ambros Albert, Giswil
2. Interpellation betreffend Stand der überwiesenen Motion «Erhöhung der Kinder- und Ausbildungszulagen»;
Kantonsrat Marcel Jöri, Alpnach
3. Interpellation betreffend Verteilung/Staffelung der Ferienzeiten um Wintersportgebiete besser zu entlasten und die Auslastung gleichmässiger zu verteilen.
Kantonsrat Gerhard Durrer, Kerns

Sarnen, 24. Mai 2018

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Der Eröffnungsgottesdienst und die Sitzung des Kantonsrats sind öffentlich.

Abstimmungen und Wahlen

Kreisschreiben des Regierungsrats zur Volksabstimmung vom 23. September 2018

vom 19. Juni 2018

1. *Volksabstimmung*

Am 23. September 2018 finden eine eidgenössische und eine kantonale Volksabstimmung statt. Die Stimmberechtigten des Kantons Obwalden werden zu diesem Urnengang einberufen. Es gelangen folgende Vorlagen zur Abstimmung:

2. *Eidgenössische Abstimmungsvorlagen*

- 2.1 Bundesbeschluss vom 13. März 2018 über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege (direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative «Zur Förderung der Velo-, Fuss- und Wanderwege [Velo-Initiative]»),
- 2.2 Volksinitiative vom 26. November 2015 «Für gesunde sowie umweltfreundlich und fair hergestellte Lebensmittel (Fair-Food-Initiative)»,
- 2.3 Volksinitiative vom 30. März 2016 «Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle».

3. *Kantonale Abstimmungsvorlage*

- 3.1 Gesetz vom 24. Mai 2018 über die Umsetzung von Massnahmen der Finanzstrategie 2027+.

4. *Massgebendes Recht*

- 4.1 Bundesrecht: Massgebend sind das Bundesgesetz über die politischen Rechte vom 17. Dezember 1976 (SR 161.1) und die Verordnung über die politischen Rechte vom 24. Mai 1978 (SR 161.11), das Bundesgesetz über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland (Auslandschweizergesetz) vom 26. September 2014 (SR 195.1) und die Verordnung über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland (Auslandschweizerverordnung) vom 7. Oktober 2015 (SR 195.11) sowie verschiedene Kreisschreiben des Bundesrats an die Kantonsregierungen.
- 4.2 Kantonales Recht: Massgebend sind die Verfassung des Kantons Obwalden (Kantonsverfassung) vom 19. Mai 1968 (GDB 101.0), das Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) und die Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsverordnung) vom 1. März 1974 (GDB 122.11).

5. *Stimmberechtigung*

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz im Kanton Obwalden, die das 18. Altersjahr vollendet haben

und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden. Stimmberechtigt sind ferner Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer nach Massgabe des Bundesrechts.

Fahrende üben ihr Stimmrecht in ihrer Heimatgemeinde aus.

6. *Stimmregister*

Für die Eintragung im Stimmregister gilt Art. 2 der Abstimmungsverordnung.

7. *Stimmmaterial*

Die Gemeinden erhalten das Stimmmaterial spätestens bis am Montag, 13. August 2018. Die Gemeindekanzleien sind für die Entgegennahme, das Verpacken und fristgerechte Versenden des Stimmmaterials besorgt. Die Lieferung erfolgt zentral an die Stiftung Rütimattli, Werkstatt Büntenpark in Sarnen. Die Gemeinden stellen es den Stimmberechtigten in der Woche von Montag, 27. August 2018, bis Samstag, 1. September 2018 (KW 35), zu. Der Versand erfolgt zentral durch die Stiftung Rütimattli.

Der Versand des Stimmmaterials an die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer darf frühestens eine Woche früher erfolgen. Er erfolgt dezentral durch die Gemeinden.

8. *Stimmurnenpublikation*

Die Gemeinden melden der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenöffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens am Freitag, 7. September 2018.

Die Staatskanzlei veröffentlicht die Urnenstandorte und Urnenöffnungszeiten in den Gemeinden im Amtsblatt vom 13. September 2018.

9. *Stimmabgabe*

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Stimmkuvert verwiesen. Weitere Informationen sind zudem im Internet auf der Homepage des Kantons unter www.ow.ch abrufbar. Dort ist auch ein Erklärvideo aufgeschaltet, in dem das Vorgehen bei der brieflichen Stimmabgabe mit der neuen Stimmkuvertlösung Schritt für Schritt einfach und anschaulich gezeigt wird.

10. *Vollzug*

Die Gemeindekanzleien sind mit dem Vollzug beauftragt.

11. *Nächster Abstimmungstermin*

– 25. November 2018 (Blanko-Abstimmungstermin)

Sarnen, 19. Juni 2018

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Maya Büchi-Kaiser
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Gesetzessammlung

Nachtrag zur Verordnung über die Einführung des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht. Inkrafttreten

Der Nachtrag zur Verordnung über die Einführung des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht vom 15. März 2018 tritt – nachdem ihn der Bund am 6. Juni 2018 vorbehaltlos genehmigt hat – am 1. Juli 2018 in Kraft.

Sarnen, 19. Juni 2018

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Widerruf des Konkurses (Art. 195 Abs. 1 Ziff. 1 SchKG)

Das Konkursverfahren über die *StratXX Holding AG*, Bahnhofstrasse 11, 6056 Kägiswil, wurde mit Entscheid vom 15. Juni 2018 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden gestützt auf Art. 195 Abs. 1 Ziff. 1 SchKG zufolge Bezahlung sämtlicher Forderungen widerrufen.

Sarnen, 21. Juni 2018

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Leuner Susanna sel.*, geboren am 13. August 1929, von Zürich, wohnhaft gewesen in 6072 Sachseln, Flüelistrasse 33, gestorben am 9. Juli 2017, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 21. Juni 2018

Betreibung und Konkurs

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Website:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag – Mittwoch, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Für die Onlineanmeldung können Sie sich unter folgendem Link anmelden:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal CHF 9'500.00, des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

Pflicht- / Wahlmodule

H 21822 BP 08 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version November 2016	21.08.2018 – 13.11.2018 Susanne Müller-Kilchenmann
--	---

H 21830 BP 01 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2016	21.08.2018 – 12.03.2019 Ursula Christen Jödicke
--	--

H 21825b BP 06 Produkteverarbeitung Version 2018	24.08.2018 – 21.12.2018 Barbara Joller-Graf
---	--

H 21812 BP 17 Gesundheit und Soziales Version 2018	24.08.2018 – 23.11.2018 Regula Gerig
---	---

H 21821 BP 09 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version November 2016	08.11.2018 – 24.01.2019 Richard Brücker
--	--

H 21811 BP 05 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2016	27.11.2018 – 19.02.2019 Barbara Joller-Graf
H 11913 BP 03 Familie und Gesellschaft Version 2018	10.01.2019 – 18.04.2019 Barbara Joller-Graf
H 11915 BP 16 Milchverarbeitung Version 2018	11.01.2019 – 08.02.2019 Trudi Berchtold
H 11923 BP 07 Landwirtschaftliches Recht Version 2017	31.01.2019 – 06.06.2019 Richard Brücker, Michael Camenzind
H11927 BP 10 Textiles Gestalten Version 2009	28.01.2019 – 03.06.2019 Ursula Christen Jödicke
H 11914 BP 04 Gartenbau 1. Teil Version 2018	12.03.2019 – 18.06.2019 Trudi Berchtold
H 11912a BP 05 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2016	14.03.2019 – 27.06.2019 Barbara Joller-Graf
H 11919 BP 02 Haushaltsführung Version 2017	26.03.2018 – 11.06.2019 Ursula Christen Jödicke
H 11929 BF 04 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	22.02.2019 – 29.03.2019 Barbara Joller-Graf
H 11917 BF 04 A Spezialisierung Gastronomie Version 2017	05.04.2019 – 10.05.2019 Ursula Christen Jödicke

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse ausgenommen):

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Diverse Semester

Deutsch

Die Deutschkurse werden am Abend bzw. am Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.

Grundstufe (A0 – A1)

A0-A1.a

A1.b

A1.c

Mittelstufe II (B1)

B1.a

B1.b

NEU: Deutsch für Chinesen 给中国人的德语教程

Mittelstufe I (A2)

A2.a

A2.b

A2.c

Englisch

Grundstufe (A0 – A1)

A0-A1 Englisch von Grund auf langsam aufbauend
Easy Morning English für Anfänger

A1 Englisch für Anfänger – langsam aufbauend
Easy Morning English mit Grundkenntnissen

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation mit Grundkenntnissen

A2 Pre-Intermediate 1. - 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

B1 Conversation Medium
Easy Morning English Conversation Medium

B1 Intermediate Refresher

B1-B2 Bridge to Cambridge first

Fortgeschrittene (B2/C1)

B2 Cambridge First Preparation Course

B2-C1 Bridge to Cambridge Advanced

C1+ Cambridge Advanced Preparation Course

B2-C1 Keep up your Advanced English

Französisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Français von Grund auf

Mittelstufe II (B1)

B1 Réactivez votre français au niveau B1

Communiquer sans problème dans les
principales situations quotidiennes en
français

Mittelstufe I (A2)

A2 Réactivez votre français au niveau A2

Fortgeschrittene (B1-B2)

B1-B2 Conversation française

Italienisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Italiano für Anfänger 1-4

Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano Mittelstufe 1-4

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Italiano für Fortgeschrittene 1-4

B1 Conversazione livello 1

Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversazione

Spanisch

Grundstufe (A0 – A1)

A0-A1 Español von Grund auf – langsam aufbauend

A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend

Mittelstufe I (A2)

A2 Intermedio – Bienvenido al nivel A2

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Conversación básica

B1 Conversación

Fortgeschrittene (B2)

B1-B2 Conversación

Einbürgerung / Aufenthalts- oder Niederlassungsbewilligung

Vorbereitungskurs Sprachstandanalyse

Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs E 21810a	29.08.2018 – 17.10.2018 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 174.–
---	--	-----------

Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs E 21810b	31.10.2018 – 05.12.2018 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 174.–
---	--	-----------

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse» E 11851	17.30 – 19.20 Uhr 16.10.2018 – 20.11.2018	Fr. 290.–
--	--	-----------

Sarnen, 21. Juni 2018

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Daten 26. Juni 2018
3. Juli 2018

Pro Senectute Obwalden

Turnen

Daten dienstags, ausser Schulferien
Zeit 9.30–10.30 Uhr
Ort Mehrzweckhalle Flüeli-Ranft
Leitung Birgit Stadler
Kosten Fr. 4.50
Anmeldung keine Anmeldung nötig

Tennis

Daten freitags, ausser Schulferien
Zeit 9.00/10.00/11.00 Uhr (1 Lektion)
Ort Halle (Wintersaison), Tennisclub Alpnach (Sommersaison)
Leitung Heidi Steiner, Alpnach, Seniorenleiterin 2, Swiss-Tennis
Kosten Fr. 16.– pro Lektion (inkl. Platzmiete)
Anmeldung telefonisch bei Pro Senectute. Der Einstieg ist jederzeit möglich
Ausrüstung Sportbekleidung. Racket und Bälle werden auf Wunsch gratis zur Verfügung gestellt.

Generationentreff

Im Generationentreff können Familien mit Kindern im Vorschulalter mit älteren Menschen Kontakt knüpfen und den Vormittag gemeinsam verbringen. Der Generationentreff findet in Zusammenarbeit mit der Fachstelle Gesellschaftsfragen Obwalden statt.

Daten freitags, ausser Schulferien
Zeit 9.00–12.00 Uhr
Ort Restaurant Hirschen, Sarnen
Anmeldung ist keine nötig

Informationen und Anmeldungen

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 25 45, info@ow.prosenectute.ch / www.ow.prosenectute.ch

Historisches Museum Obwalden

Geisterspuk – Liebeszauber – Wunderglaube

Lokale Sagen sind Ausdruck der Ängste und Hoffnungen, der Normen und Nöte unserer Gesellschaft. Auch Gegenstände erzählen vom Umgang mit Bedrohungen, vom Wunsch nach Glück und vom Vertrauen in göttliche Mächte.

Bilder zu Obwaldner Sagen

Matura-Arbeit von Pascal Odermatt

Datum 21. April bis 30. November 2018

Zeit Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr

Von Schätzen und Schätzchen

Familiennachmittag zum Johannistag.

Der Johannistag ist einer der wichtigsten «magischen Tage» zum Erwerben von Reichtum und Liebe. Eine grosse Rolle spielen dabei die Johanniskräuter.

Datum 24. Juni 2018

Zeit 14.00–17.00 Uhr

Historisches Museum Obwalden

Geöffnet vom 15. April bis 30. November 2018

Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr. Führungen und Gruppen nach Vereinbarung.

www.museum-obwalden.ch

Genossenschaft KISS OW Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift

KISS-Treff

Für alle Interessierten, die sich über KISS, Aktuelles und Spannendes austauschen und vernetzen möchten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Datum Montag, 25. Juni 2018

Ort Jugendbox Sarnen, Marktstrasse 3a, Sarnen

Zeit 14.00–16.00 Uhr

Museum Bruder Klaus Sachseln

Sonderausstellung «Haussichten»

Die Sonderausstellung «Haussichten» stellt das prunkvolle Haus, in dem sich das Museum Bruder Klaus befindet, mit seinem barocken Garten und dem denkmalgeschützten Ökonomiegebäude ins Scheinwerferlicht. Historische Bau- und Wohnkultur, Anekdoten ehemaliger Bewohner und Arbeit zeitgenössischer Schweizer Kunstschaffender treffen aufeinander.

Datum 1. Juli bis 1. November 2018
Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln
Zeit Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr

Sarnen, 21. Juni 2018

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gemeinde Giswil. Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen. Öffentliche Planaufgabe gemäss Elektrizitätsgesetz

Für Projekt

S-172367.1 *Transformatorstation Hirsgärtli Nr. 5T144*
– *Neubau auf Parzelle 1924 der Gemeinde Giswil*
Koordinaten: 2656268 / 1188595

des Elektrizitätswerks Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat das Elektrizitätswerk Obwalden das oben erwähnte Plangenehmigungsgesuch eingereicht.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 25. Juni 2018 bis 27. August 2018 beim Bauamt der Einwohnergemeinde Giswil öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Sarnen, 21. Juni 2018

Im Auftrag des
Eidgenössischen Starkstrominspektorates
Hoch- und Tiefbauamt Obwalden
Abteilung Hochbau und Energie

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

2. Juli 2018

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Manuela Zentriegen und Roland Jung, Arben 2, Stalden
Bauvorhaben: Fensterersatz und Neubau Kleinkläranlage
Ort: Parzelle 4485, Arben 2, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Erich Leu, Mythenstrasse 10, 6003 Luzern
Bauvorhaben: Aufbau Photovoltaikanlage auf Flachdach Carport
Ort: Parzelle 3825, Widen 2, Wilen
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Oberwilen-Summerweid
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Martin und Lisbeth Jakober-Imfeld, Reckholderweg 10, Sarnen
Bauvorhaben: Umbau Wohnhaus und Erstellen Kanalisationsanschluss
Ort: Parzelle 432, Reckholderweg 10, Sarnen
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W5, W2/4

Gesuchsteller/in: Loipe Langis, Postfach 1618, Sarnen
Bauvorhaben: Sanierung Loipe Pirmin (2. Etappe)
Ort: Parzelle 1449, Langis, Stalden
Zonen: Alpwirtschaftszone, Wald
Schutzgebiete: Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (BLN Nr. 1608) Flyschlandschaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren, Naturschutzzone (BLN-Gebiet)
Naturgefahren: Gefahrenzone R1
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Holz-Fernwärme Sarnen AG, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau Holz-Heizkraftwerk Sarnen
Ort: Parzelle 4424, Foribach, Sarnen
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone HM II

Gesuchsteller/in: Holz-Fernwärme Sarnen AG, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau Leitungsnetz für Holz-Fernwärme Sarnen
Ort: Parzellen 3059, 309, 2991, 2846, 4281, 248, 1854, 3653, 416, 2732, 3690, 414, 419, 2133, 4044, 2447, 3153, 2768, 4424, 2961, 2762, 4297, Sarnen
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen, Gewerbezone I, dreigeschossige Wohnzone A, Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzonen W0, HM II
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Kerns

Gesuchsteller/in: IG Steinistrasse, Stefan Morger, Obburgli, Kerns
Bauvorhaben: Sanierung Zufahrt zu Steinistrasse 1, 3, 5
Ort: Parzellen 587, 588, Obburg, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone

Gesuchsteller/in: Korporation Freiteil Sarnen, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen
Bauvorhaben: Neueindeckung Pultdach bei Anbau Alpstall, Freiteilhütte Distelboden
Ort: Parzelle 1323, Melchsee-Frutt, Kerns
Zone: Alpwirtschaftszone
Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Ao, regionales Landschaftsschutzgebiet Melchsee-Frutt-Tannen

Gesuchsteller/in: Roger und Priska Meier-Steffen, Ausserrainstrasse 22, Kestenholz
Bauvorhaben: Anbau Ferienhaus, Engelsburg 26
Ort: Parzelle 1970, Melchsee-Frutt, Kerns
Zone: zweigeschossige Ferienhauszone
Schutzzone: Gewässerschutzbereich Au

Sachseln

Gesuchsteller/in: Peter Garovi-Näpflin, Chapfli 21, Sachseln
Bauvorhaben: Neubau Gartenzaun
Ort: Parzelle 59, Beirüti, Sachseln
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-
St. Niklausen
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Carl Garovi, Management und Immobilien AG, Im
Feld 1, Sachseln
Bauvorhaben: Vergrösserung des Parkplatzes und Neubau
Geräteunterstand
Ort: Parzelle 2242, Chapfli 11, Sachseln
Zonen: Landhauszone (L)
innerhalb Quartierplan Chapfli
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 21. Juni 2018

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Vorladung

Navaneeth Ratnasigamani, Hafnerstrasse 15, 8174 Stadel b. Niederglatt, wird aufgefordert, in seiner Ehescheidungssache (S 18/013/I) zur Einigungs-verhandlung persönlich vor Gericht zu erscheinen. Die Vorladung zur Einigungs-verhandlung liegt zuhanden der beklagten Partei bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf.

Die Einigungsverhandlung findet am *Dienstag, 26. Juni 2018, 14.00 Uhr* im Sitzungszimmer des Kantonsgerichts, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, statt.

Erscheint die beklagte Partei unentschuldigt nicht, hat diese die dadurch entstehenden Prozesskosten zu bezahlen (Art. 108 ZPO). Das Gericht kann zudem von der Ansetzung einer weiteren Einigungsverhandlung absehen und dem klagenden Ehegatten Frist zur schriftlichen Klagebegründung ansetzen (Art. 291 Abs. 3 ZPO).

Sarnen, 21. Juni 2018

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Quartierplanung «Familiengärten», Obere Allmend (Mitwirkungsverfahren)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 9, Art. 22 und 39 des Bau- und Zonenreglementes der Einwohnergemeinde Sarnen hat der Projektverfasser, planteams.ch AG, Galileo-Strasse 2, 6056 Kägiswil, im Auftrag der Gesuchstellerin Familiengärtenverein Sarnen, den Entwurf für die Quartierplanung «Familiengärten» ausgearbeitet.

Das von der Quartierplanung betroffene Gebiet (Teilfläche der Parzelle Nr. 416), umfasst eine Fläche von 5'400m² und befindet sich in der Kleingartenzone.

Gemäss Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz legt der Einwohnerratsrat Sarnen die Quartierplanung «Familiengärten» vom 22. Juni bis 11. Juli 2018 öffentlich auf. Die Dokumente können während der Auflage im Gemeindehaus Sarnen, Planaufgabe 2. OG, eingesehen werden.

Einsprachen zur Quartierplanung sind bis spätestens am 11. Juli 2018 (Datum des Poststempels) schriftlich und begründet an den Einwohnerratsrat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen, einzureichen.

Sarnen, 19. Juni 2018

Einwohnerratsrat Sarnen

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach. Ortsplanung; Zonenplanänderung Talstation Pilatusbahn. Mitwirkungsverfahren

Die Pilatus-Bahnen AG plant eine Sanierung der Zahnradbahn. Dabei wird unter anderem neues Rollmaterial bestellt. Dies bedingt Anpassungen an den Anlagen der Tal- und Bergstation. Für die Talstation wird einerseits infolge des neuen Rollmaterials, andererseits aufgrund der besseren Führung der Passagierströme ein Umbau der Publikumsanlagen nötig. Dies ist mit einer Vergrösserung des heutigen Volumens verbunden. Da die heutige eingezonte Fläche die Talstation hangseitig relativ eng umfasst, sind die Volumenvergrösserungen nur möglich, wenn eine Einzonung der entsprechenden Fläche stattfinden kann.

Ein Teilbereich des Grundstückes Nr. 943 von insgesamt 668 m² soll in die Erlebniszone Alpnachstad mit überlagerter Ortsbildschutzzone eingezont werden. Die einzuzonende Fläche ist gegenwärtig als Wald aufgeführt. Im

Weiteren ist die Gleisfläche von der Wohn- und Gewerbezone WG 3 ins übrige Gebiet kompensatorisch auszuzonen. Ein Teilbereich des Waldes westlich der Talstation muss infolge der Einzonung und Erweiterung gerodet werden. Das Verfahren zur Rodung wird parallel geführt.

Die Zonenplanänderung Talstation Pilatusbahn wird dem Kanton zur Vorprüfung eingereicht und gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz die Orientierung der Bevölkerung parallel zur Vorprüfung durchgeführt.

Die Teiländerung des Zonenplans betreffend die Erlebniszone Alpnachstad beinhaltet folgende Dokumente und Pläne:

- Vorprojekt: Umbau Berg- und Talstation Pilatusbahn vom 22.12.2017
- Situation: Umzonung/Kompensation/Waldersatz vom 19.04.2018
- Nachweis Naturgefahren (Entwurf) vom 27.04.2018
- Zonenplan: Änderung Talstation Pilatusbahn vom 22.05.2018
- Rodungsgesuch vom 04.06.2018
- Planungsbericht nach Art. 47 RPV vom 18.06.2018

Gestützt auf Art. 4 des Bundesgesetzes über die Raumplanung und Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz werden die Unterlagen über die Zonenplanänderung Talstation Pilatusbahn im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung vom 22. Juni bis am 11. Juli 2018 öffentlich aufgelegt und können bei der Gemeindekanzlei während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Alle Dokumente zur Zonenplanänderung finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde unter www.alpnach.ch.

Anregungen zur Zonenplanänderung können bis spätestens am 11. Juli 2018 (Datum des Poststempels) schriftlich und begründet an den Einwohnergemeinderat Alpnach, Bahnhofstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf, eingereicht werden.

Alpnach, 18. Juni 2018

Einwohnergemeinderat Alpnach

Gemeinde Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Quartierplan Obere Erlen

Das Kloster Engelberg hat über die Parzelle Nr. 381 den Quartierplan Obere Erlen eingereicht. Die Parzelle liegt gemäss Zonenplan in der dreigeschossigen Gewerbe- und Wohnzone GW3.

Der Quartierplan Obere Erlen beinhaltet eine Gewerbebaute, sechs Wohnbauten und eine dreiteilige Einstellhalle. Der Produktionsbetrieb der Käserei im Klosterhof Engelberg ist an seine Kapazitätsgrenzen gestossen. Die Käserei beabsichtigt, die Produktion auf die Parzelle 381 an den Bänklialpweg

zu verlegen. Grundeigentümer dieser Parzelle ist das Kloster Engelberg. Die für den Quartierplanperimeter und die Zufahrt erforderliche Arrondierung der Bauzone ist mit einem Zonenplanänderungsverfahren erfolgt und rechtskräftig. Die Orientierung der berührten Grundeigentümer gemäss Art. 12 Verordnung zum Baugesetz erfolgte am 9. März 2018.

Die Quartierplanunterlagen liegen gemäss Art. 12 der Verordnung zum Baugesetz (GDB 710.11) vom 21. Juni 2018 bis 11. Juli 2018 während 20 Tagen öffentlich auf. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten auf dem Bauamt Engelberg, erster Stock im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1, Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr, Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr eingesehen werden. Einsprachen zum Quartierplan Obere Erlen sind bis 11. Juli 2018 schriftlich und begründet an den Einwohnergemeinderat Engelberg zu richten.

Engelberg, 21. Juni 2018

Einwohnergemeinde Engelberg

Handelsregister

Handelsregister Obwalden. Aufforderungen gemäss Art. 154 HRegV

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten sind zur Zeit ohne gesetzlich zwingend vorgeschriebene Organisation. Sie werden aufgefordert, den rechtmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und/oder Revisionsstelle wieder herzustellen und innert *30 Tagen* seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim Handelsregister anzumelden. Andernfalls wird das Handelsregister beim Gericht beziehungsweise der Aufsichtsbehörde beantragen, die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen.

Handelsregister des Kantons Obwalden, 6061 Sarnen

- *Andreios Investments GmbH*, in Sarnen (CHE-114.695.733)
- *Centuriongarage GmbH*, in Engelberg (CHE-325.182.887)
- *Interco Holding AG*, in Alpnach (CHE-100.423.140)
- *Lottoarena AG*, in Kerns (CHE-109.549.250)
- *MBA Medical System GmbH*, in Sarnen (CHE-115.030.401)
- *Skynet AG*, in Sarnen (CHE-256.087.675)
- *stahldust AG*, in Sachseln (CHE-116.098.123)
- *Stiftung für Naturwissenschaft und Gesellschaft*, in Sarnen (CHE-456.213.952)
- *Vileos Invest AG*, in Sarnen (CHE-353.502.997)

Sarnen, 18. Juni 2018

Handelsregister

Handelsregister Obwalden. Rechnungsruf gemäss Art. 155 HRegV

Folgende Gesellschaften verfügen offenbar über keine Geschäftstätigkeit und keine verwertbaren Aktiven mehr:

- *B&D Spenglerei GmbH*, in Sarnen (CHE-109.912.184)
- *Cemasco GmbH*, in Sarnen (CHE-298.672.738)
- *Edel-Line Schweiz GmbH*, in Sarnen (CHE-157.876.958)
- *GFAdviser SA*, in Sachseln (CHE-114.727.497)
- *IREC AG*, in Sachseln (CHE-113.447.581)
- *LyMa AG*, in Engelberg (CHE-359.126.800)
- *M. A Regie GmbH*, in Giswil (CHE-457.913.880)
- *PMM Immobilien (Schweiz) AG*, in Sarnen (CHE-155.120.269)
- *SF Finance Holding AG*, in Sarnen (CHE-349.864.486)
- *SF SWISS Commodity AG*, in Sarnen (CHE-108.644.489)
- *Swiss Aesthetic Technologies GmbH*, in Sarnen (CHE-425.903.854)

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregister Obwalden, St. Antoni-strasse 4, 6061 Sarnen, schriftlich und begründet geltend zu machen. Wird innerhalb dieser Frist kein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung geltend gemacht, werden die Gesellschaften im Verfahren nach Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Sarnen, 18. Juni 2018

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **Honegger-Bau GmbH**, in *Engelberg*, CHE-111.991.193, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 31.03.2016, Publ. 2751421). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Lukas, von Dürnten, in Lichtensteig, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Honegger, Tobias, von Dürnten, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00].

Tagesregister-Nr. 623 vom 5.6.2018/CHE-111.991.193/04278135

■ **KAROUNI & DISANT Management AG**, in *Sachseln*, CHE-418.837.554, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2017, Publ. 3595889). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karouni, Nicolas, französischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (ZH), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen].

Tagesregister-Nr. 624 vom 5.6.2018/CHE-418.837.554/04278137

■ **RNR Invest Capital AG**, in *Sachseln*, CHE-174.674.864, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2013, Publ. 1068993). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karouni, Nicolas, französischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (ZH), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in *Sachseln*, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 625 vom 5.6.2018/CHE-174.674.864/04278139

■ **SANMAR OVERSEAS INVESTMENTS AG**, in *Sarnen*, CHE-113.245.215, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2018, Publ. 4130751). Statutenänderung: 04.06.2018. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen aller Art, sie stellt den Gesellschaften der Gruppe Unterstützung in Finanzen und Management zur Verfügung. Die Gesellschaft kann ausserdem alle Operationen durchführen, die direkt oder indirekt mit ihrem Gesellschaftszweck zusammenhängen und die ihre Entwicklung begünstigen oder erleichtern. Die Gesellschaft kann ihren direkten oder indirekten Muttergesellschaften sowie deren oder ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für ihre eigenen Verbindlichkeiten und die Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedwelcher Art, ob gegen Entgelt oder nicht. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Tagesregister-Nr. 626 vom 5.6.2018/CHE-113.245.215/04278141

■ **Verein für nachhaltige Entwicklung in Myanmar**, in *Sarnen*, CHE-220.046.259, Verein (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2017, Publ. 3661483). Der Verein ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.05.2018 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 627 vom 5.6.2018/CHE-220.046.259/04278143

■ **Abächerli Media AG**, in *Sarnen*, CHE-101.454.025, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13.05.2015, Publ. 2151443). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fallegger, Alfred, von Hasle LU, in Eich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Priska, von Ebikon, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Regula Sandra, von Buochs, in Buochs, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stolz + Partner AG (CHE-107.404.965), in Moosseedorf, Revisionsstelle [bisher: Stolz + Partner AG, in Lyss]. Zweigniederlassung neu: Hünenberg (CHE-488.216.630). [gestrichen: Hünenberg (CH-170.9.001.089-8)]. Tagesregister-Nr. 628 vom 06.06.2018/CHE-101.454.025/04281153

■ **Bauakquise AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-113.966.987, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2018, Publ. 4128455). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 05.06.2018 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 629 vom 06.06.2018/CHE-113.966.987/04281155

■ **ELF Partners Group GmbH**, in *Sarnen*, CHE-201.841.233, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2018, Publ. 4203983). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dillinger, Dr. Florian, deutscher Staatsangehöriger, in *Alpnach*, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 98 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Küng, Lukas, von *Hasle (LU)*, in *Sarnen*, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 634 vom 06.06.2018/CHE-201.841.233/04281165

■ **Neue Holzbau AG Lungern**, in *Lungern*, CHE-112.698.531, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2015, Publ. 2275377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abplanalp, Sascha, von *Meiringen*, in *Alpnach*, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagesregister-Nr. 630 vom 06.06.2018/CHE-112.698.531/04281157

■ **New Resources International SA**, in *Sarnen*, CHE-153.722.552, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 12.05.2017, Publ. 3518163). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young SA (CHE-186.791.979), in *Lancy*, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grant Thornton AG (CHE-109.041.827), in *Zürich*, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 635 vom 06.06.2018/CHE-153.722.552/04281167

■ **Patronale Wohlfahrtsstiftung Abächerli Media AG**, in *Sarnen*, CHE-109.788.033, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 08.01.2016, Publ. 2584477). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fallegger, Alfred Johann, von *Hasle (LU)*, in *Eich*, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Regula Sandra, von *Buochs*, in *Buochs*, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 631 vom 06.06.2018/CHE-109.788.033/04281159

■ **Sarnoro AG**, in *Lungern*, CHE-338.308.726, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17.03.2017, Publ. 3410099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cassarino, Salvatore, von *Zürich*, in *Freienbach*, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 632 vom 06.06.2018/CHE-338.308.726/04281161

■ **ZAP Holding AG**, *in Sarnen*, CHE-297.070.548, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2014, Publ. 1392915). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fallegger, Alfred, von Hasle LU, in Eich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 633 vom 06.06.2018/CHE-297.070.548/04281163

■ **ARWE Ettlin Immo AG**, *in Kerns*, CHE-494.442.502, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2018, Publ. 4278119). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlin, Werner, von Kerns, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 636 vom 07.06.2018/CHE-494.442.502/04283573

■ **Mean Marketing GmbH**, *bisher in Zug*, CHE-102.259.029, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 15.07.2010, Publ. 5728986). Statutenänderung: 30.05.2018. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Kernserstrasse 8, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen sowie Vermittlung und Abwicklung von Geschäften im In- und Ausland, vor allem auf dem Gebiet des Marketing, der Werbung, des Verlagswesens und des Handels. Import und Export von Waren und Dienstleistungen aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Beteiligungen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Sie kann weiter Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 637 vom 07.06.2018/CHE-102.259.029/04283575

■ **Strassengenossenschaft Breitenstrasse**, *in Lungern*, CHE-101.119.064, Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2013, Publ. 928107). Domizil neu: c/o Peter Imfeld-Käslin, Breitenstrasse 34, 6078 Lungern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ming, Primin, von Lungern, in Lungern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogler-Anderegg, Michael, von Lungern, in Lungern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld-Käslin, Peter, von Lungern, in Lungern, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift

zu zweien; Gasser, Andreas, von Lungern, in Lungern, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 638 vom 07.06.2018/CHE-101.119.064/04283577

■ **Burch Quad & ATV GmbH**, in *Giswil*, CHE-326.929.086, Hirserenriedstrasse 6, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.06.2018. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, den An- und Verkauf, den Service von Quads und ATV's sowie die Ausführung von Schlossereiarbeiten. Die Gesellschaft ist berechtigt, Lohn- und Maschinenarbeiten, sowie Transporte für Dritte zu tätigen. Die Gesellschaft kann mechanische Werkstattarbeiten, Montage- und Demontearbeiten und Reparaturen aller Art ausführen, sowie Handel mit verschiedenen Produkten betreiben. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, veräussern und bewirtschaften. Stammkapital: CHF 20'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das im Handelsregister eingetragene Einzelunternehmen Burch Quad & ATV, in Giswil (CHE-227.924.984), gemäss Vertrag vom 06.06.2018 und Übernahmebilanz per 31.12.2017 mit Aktiven von CHF 125'530.11 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 3'306.90, wofür 20 Stammanteile zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden und CHF 102'223.21 als Forderung gutgeschrieben werden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 06.06.2018 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Burch, Simon, von Giswil, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 639 vom 08.06.2018/CHE-326.929.086/04286785

■ **Burch Quad & ATV**, in *Giswil*, CHE-227.924.984, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 64 vom 31.03.2011, Publ. 6099866). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

Tagesregister-Nr. 640 vom 08.06.2018/CHE-227.924.984/04286787

■ **Roger Gasser Coaching und Mentaltraining**, in *Engelberg*, CHE-158.893.698, Vorderstockli 12, 6390 Engelberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratung, Coaching und Mentaltraining von Einzelpersonen, Unternehmen und Organisationen. Eingetragene Personen: Gasser, Roger, von Nunningen, in Engelberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 641 vom 11.06.2018/CHE-158.893.698/04289737

■ **INSAR Holding AG**, in *Sarnen*, CHE-162.318.055, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.2012, Publ. 6723478). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «HOLDROG AG» (CHE-115.823.270) mit Sitz in Sarnen, gemäss Fusionsvertrag vom 05.06.2018 und Bilanz per 31.12.2017. Aktiven von CHF 486'221.05 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 15'600.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.
Tagesregister-Nr. 642 vom 11.06.2018/CHE-162.318.055/04289739

■ **HOLDROG AG**, in *Sarnen*, CHE-115.823.270, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14.07.2010, Publ. 5726534). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «INSAR Holding AG» (CHE-162.318.055) mit Sitz in Sarnen über. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 643 vom 11.06.2018/CHE-115.823.270/04289741

■ **MCC Mac Cojy Commodities GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-178.597.381, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 07.10.2016, Publ. 3096359). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA vom 24.04.2018 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 644 vom 11.06.2018/CHE-178.597.381/04289743

■ **Alducon AG**, in *Sachseln*, CHE-112.864.433, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2017, Publ. 3910193). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Glarus Süd im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 648 vom 12.06.2018/CHE-112.864.433/04292919

■ **Koller metall AG**, *bisher in Hitzkirch*, CHE-217.976.608, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19.01.2016, Publ. 2605085). Statutenänderung: 24.05.2018. Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Stanserstrasse 109, 6064 Kerns. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Rolf, von Fischbach, in Lungern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hitzkirch].
Tagesregister-Nr. 645 vom 12.06.2018/CHE-217.976.608/04292915

■ **United Thermo GmbH**, in *Sarnen*, CHE-344.811.979, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2012, Publ. 6915948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scotti, Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (IT), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Schöpfer, Hans Rudolf, von Marbach LU und

Eschenbach LU, in Kerns, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amgarten, Mirjam, von Lungern, in Lungern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 647 vom 12.06.2018/CHE-344.811.979/04292917

■ **DOCONO KLG**, in *Alpnach*, CHE-350.006.302, Bahnhofstrasse 8, 6055 Alpnach Dorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.05.2018. Zweck: Programmieren von Internet Anwendungen. Eingetragene Personen: Durrer, Raphael, von Kerns, in Alpnach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Müller, Renzo, von Winterthur, in Stans, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 650 vom 13.06.2018/CHE-350.006.302/04295775

■ **Happy Pool AG**, in *Alpnach*, CHE-459.312.421, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2018, Publ. 4148541). Statutenänderung: 12.06.2018. Aktienkapital neu: CHF 129'579.00 [bisher: CHF 119'720.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 129'579.00 [bisher: CHF 119'720.00]. Aktien neu: 129'579 Namenaktien zu CHF 1.00 [bisher: 119'720 Namenaktien zu CHF 1.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 12.06.2018. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 652 vom 13.06.2018/CHE-459.312.421/04295777

■ **Noah Holding AG**, in *Engelberg*, CHE-110.059.797, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30.06.2016, Publ. 2922979). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berisha, Besnik, von Wangen-Brüttisellen, in Dübendorf, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wallisellen].

Tagesregister-Nr. 653 vom 13.06.2018/CHE-110.059.797/04295779

■ **TEBRAG Wohnbau AG**, in *Alpnach*, CHE-103.956.510, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2011, Publ. 6325240). Statutenänderung: 11.06.2018. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Alpnach Norm Immobiliare AG» (CHE-100.014.497), in Alpnach, gemäss Fusionsvertrag vom 11.06.2018 und Bilanz per 31.12.2017. Aktiven von CHF 2'029'458.29 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 9'207.40 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Kauf, Vermittlung, Bebauung, Verwaltung, Finanzierung sowie Verkauf von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen erwerben, verwalten und verwerten und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Sie kann Patente, Rechte und

Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 550'000.00 [bisher: CHF 50'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 550'000.00 [bisher: CHF 50'000.00]. Aktien neu: 550 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 11.06.2018. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagesregister-Nr. 654 vom 13.06.2018/CHE-103.956.510/04295781

Sarnen, 21. Juni 2018

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:
Publicitas AG, Telefon 058 680 93 00,
Telefax 058 680 93 01,
zentralschweiz@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47
Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
5462 Expl. WEMF/SW, Basis 2016/2017

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserte
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.